

BÖRNSENER RUNDSCHAU



**Ehrung der Feuerwehr-
leute durch Gemeinde-
vertreter**
Seite 25

**Der neue
Kunstrasenplatz ist
fertiggestellt**

**Monique Hoops –
die 1. Stellvertretende
Bürgermeisterin**
Seite 15

*Mit den besten Wünschen
Ihre SPD Böruseu*



- REIFEN-HANDEL mit fairer Preis-Leistung
- PKW-WERKSTATT mit Rund-um-Service
- TRANSPORTER-HANDEL mit breiter Auswahl
- TRANSPORTER-WERKSTATT mit echter Garantie

Jetzt:
NEUER & MODERNER
Schauen Sie rein!

TRANSPORTER

REIFEN



www.Ferrer.de

Seit 1965

Schwarzenbeker Landstr. 11 B207 21039 Börnsen **040/720 21 98**

Nordseeurlaub bei uns in Büsum



Ferienwohnung
Warftresidenz

Ferienwohnung
Residenz Posthof



&

www.fewo-posthof-buesum.de

Börn Börnsen

Liebe Börnsenerinnen und Börnsener!

Wussten Sie schon, dass fast alle von uns Kartoffeln weibliche Namen haben? Wir heißen Sieglinde, Laura, Lara u.s.w. Kein Wunder, dass mir schon mal der Gedanke kam: Wo bleibt da die Gleichberechtigung? Ich bin dann aber in mich gegangen und habe mich an den alten Spruch erinnert: Namen sind Schall und Rauch. Mit Gleichberechtigung haben doch weder sie noch das Gendern zu tun. Was und wem würde es beispielsweise nützen, wenn man mich offiziell mit „Sehr geehrter Herr Kartoffelin“ anreden würde? Weibliche Kartoffelnamen klingen auch viel schöner, als beispielsweise Karl, Franz, Gustav oder Börn.

Für eine neue Züchtung würde ich sogar den Namen Monique vorschlagen, denn wäre unsere neue Fraktionsvorsitzende und stellvertretende Bürgermeisterin eine Kartoffel, brächte sie uns nicht nur ein sehr delikates neues Geschmackserlebnis, sondern sie wäre die wundervollste Knolle für meinen Standort: Die Gemeinde Börnsen.

Es grüßt Sie

Ihr Börn Börnsen



Das steht drin:

Neues aus der Gemeinde	04	Zur Person Martin Haberaat	14	Feuerwehr Börnsen	25
Frauenpower an der Spitze	05	Leute - heute	15	Aktivitäten bei der AWO	26
Börnsens SPD verliert	06	gelungenes Koppelfest	16	Sozialverband Deutschland	27
Eckart Kuhlwein	07	Zirkus Zaretti zu Gast		Börnsener Dressurtage	28
Bauen und Planung	08	an der Grundschule	17	Sportverein Börnsen	30
Bau- und Planungsausschuss..	09	Neues aus der Bücherei	18	Pink für den guten Zweck	32
Freizeitsport für die Jugend	10	Das Heimatfest 2022	18	Ihre Gemeindevertreter	33
Schulerweiterung	11	Einladung zum Herbstfest	19	Wichtige Termine	34
Doppelhaushalt 2021/2022	12	Energie die Verbindet GWB	22	VFL Börnsen	Einleger
Energieeinsparen	12	Der Kulturkreis informiert	23		
Aktuelles aus dem Landtag	14	Niege Kartüffel	24		

Neues aus der Gemeinde

Die Sportanlagen mit Kunstrasenplatz und Leichtathletikanlagen sind fertiggestellt worden. Für die Betreuung der Sportanlagen und die Waldschule ist schon seit Mai 2022 der neue Platzwart Bastian Schulz zuständig (siehe Bericht letzte BR).

Bei der Planung wurde jedoch kein Aufenthaltsraum für den Platzwart vorgesehen. Außerdem sind weitere Pflegemaschinen und Schneeräumer für den neuen Platzwart erforderlich. Hier besteht noch weiterer Investitionsbedarf für die Gemeinde. Die Betriebs- &, Personalkosten sowie Abschreibungen und Zinsen für die Sportanlagen trägt bisher die Gemeinde Börnsen allein.

Auf dem Kunstrasenplatz trainiert der SVB – die Liga-Spiele sollen aber weiter auf den Rasenplatz stattfinden. Der VfL und die Dalbek-Schule nutzen die Laufbahnen und Leichtathletikanlagen.

Die Solaranlage auf der Sporthalle funktioniert seit 2018 nur sehr eingeschränkt. Anscheinend sind die verwendeten Kabel nicht UV-Beständig. Bisher hat das Amt Hohe Elbgeest keine Reparatur veranlassen können. Der Gemeinde Börnsen entgehen dadurch erhebliche Erträge aus Einspeisevergütungen.

Seit dem 15. Mai können Post und DHL- Leistungen nicht mehr im Frischemarkt Börnsen erledigt werden. Die Post hat über das Ende der Zusammenarbeit informiert. Der Frischemarkt ist jetzt aber für Hermes und UPS als Paketshop tätig.

In der Übergangszeit werden die Postkunden gebeten, die Filiale in Wentorf, Hauptstraße 9 aufzusuchen. Öffnungszeiten der Post-Filiale Wentorf: Montag bis Freitag von 8.00 bis 19.00 Uhr, Samstag von 8.00 bis 13.00 Uhr.



Monique Hoops
Fraktionsvorsitzende der SPD

Die Post /DHL sucht Börnsener Unternehmen, die ein Ladengeschäft betreiben, das von Montag bis Samstag geöffnet ist. Bitte melden Sie sich bei Deutsche Post DHL Group oder auch beim Bürgermeister.

Ein Team von hier, ein Team für Sie:
Bezirksdirektion Breitkopf



Wir begleiten unsere Kunden als verlässlicher Partner für alle Versicherungs- und Finanzfragen durch ihr Leben. Mit maßgeschneiderten Dienstleistungen, erstklassigem Service und persönlicher Beratung. Und das alles selbstverständlich direkt in Ihrer Nähe.

**Bezirksdirektion Michael Breitkopf
und Alexander Breitkopf**
Lauenburger Landstraße 18
21039 Börnsen
Telefon 040 7205701
michael.breitkopf@signal-iduna.net
www.signal-iduna.de/michael.breitkopf

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen

Frauenpower an Börnsens SPD-Fraktionsspitze

Der Schock bei der SPD-Fraktion in Börnsen war zunächst groß, als bekannt wurde, dass der Fraktionsvorsitzende und stellvertretende Bürgermeister Felix Budweit aus familiären Gründen nach 23 Jahren aus Börnsen wegziehen muss. Er war ein äußerst engagierter Gemeindevertreter, der sich mit viel Elan und Freude für das Wohl der Gemeinde Börnsen eingesetzt hat. Er bedauert natürlich auch sehr, Börnsen verlassen zu müssen. Als kleines Trostpflaster empfindet er jedoch, dass sich die Gemeindevertreterin Monique Hoops sofort bereit erklärt hat, seine Ämter zu übernehmen und freut sich, dass er sie einarbeiten kann.

Monique Hoops hat seit 8 Jahren ihre Heimat in Börnsen gefunden. Sie ist Mutter einer 1-jährigen Tochter. Ihre ersten politischen Erfahrungen sammelte sie schon früh bei den Jusos in Hamburg und danach im Ortsverein Trittau. In Börnsen hatte sie sogleich Kontakt mit dem Börnsener Ortsverein der SPD aufgenommen und sich zur Kommunalwahl 2018 als Direktkandidatin beworben. Seitdem ist sie Gemeindevertreterin und in den Ausschüssen tätig. Sie ist eine aufgeschlossene Frau, die auf eine freundliche Art immer bereit ist, alles entschlossen anzupacken. Rückhalt erhält sie auch von ihrem Ehemann, der ihr Engagement ebenfalls schätzt und unterstützt. Es ist ihr eine Herzensangelegenheit, die Zukunft Börnsens zum Wohle aller Bürgerinnen und Bürger aktiv mitzugestalten.

Der SPD Ortsverein Börnsen ist sich sicher, mit Monique Hoops eine exzellente Stellvertreterin der sozialen Politik an der Fraktions-



spitze zu erhalten und dankt dem scheidenden Felix Budweit für sein langjähriges großes politisches Engagement für die Gemeinde Börnsen. Monique Hoops ist nun Fraktionsvorsitzende, stellvertretende Bürgermeisterin und wird auch in vielen Ausschüssen vertreten sein.

Der Vorstandsvorsitzende der SPD Börnsen Rainer Schmidt bedankt sich bei Felix Budweit für sein langjähriges politisches Engagement und bei Monique Hoops für Ihre Bereitschaft, seine Ämter zu übernehmen und wünscht beiden alles Gute.



Monika Umstädter
Mitglied des KBSS

BörnSENS SPD verliert ihren Fraktionsvorsitzenden und 1. stellvertretenden Bürgermeister

Felix Budweit musste mit seiner Frau aus persönlichen Gründen aus Börnsen wegziehen. Durch den Wegzug nach Bergedorf konnte er kein Börnsener Gemeindevertreter mehr sein und musste daher seine Ämter aufgeben.

Felix Budweit war seit 2008 Gemeindevertreter für die CDU und 2. stellvertretender Bürgermeister und von 2013 bis 2017 auch deren Fraktionsvorsitzender. Von 2008 bis 2018 war er Vorsitzender im Planungsausschuss später dann Bau- und Planungsausschuss. Im selben Zeitraum war er auch Mitglied im Finanz- und Liegenschaftsausschuss und in zahlreichen weiteren Ausschüssen als stellvertretendes Mitglied.

Bereits in seinen Funktionen als CDU-Gemeindevertreter hat Felix Budweit immer mit der SPD zum Wohl unserer Gemeinde zusammengearbeitet, so dass sein Schritt 2018 Mitglied der SPD zu werden, nicht überraschend kam.

Da wir seine Kenntnisse und seinen auf Zusammenarbeit angelegten Führungsstil kannten, wurde er auch ohne Gegenstimme nach der Kommunalwahl 2018 zum Fraktionsvorsitzenden der SPD Fraktion gewählt und auch zum 1. Stellvertretenden Bürgermeister.

Sein besonderes Anliegen galt immer der Entwicklung Börnsens. So sagte er z. B. Folgendes:

„Die früheren Gemeindevertretungen wollten in den Neubaugebieten auch immer Wohnungsbau anbieten. Dies hat sich mit der „Grünen-Mehrheit“ seit 2018 aber geändert.

Hier findet nur noch Einfamilienhaus-Siedlungsbau statt!. Mehrere Bauanträge und Planungen für normalen Wohnraum wurden von den „Grünen“ verhindert. Bisher ist in Börnsen durch die Grüne Mehrheit noch keine Wohnung neu entstanden. ... Auch für junge Menschen ist es schwierig, in Börnsen Wohnraum zu finden – dies ist einfach fatal.“

Auch die damals abgeschlossene Planung zur Bebauung des ehemaligen Grandplatzes (Hamfelderredder) ist noch nicht umgesetzt worden – mehr als 200 Bewerber warten auf die Fortsetzung der Planung. Bisher ist aber nicht einmal der Straßen- und Tiefbau ausgeschrieben worden.“
(Zitat Felix Budweit)

Die SPD verliert mit Felix Budweit einen sehr engagierten und äußerst kompetenten Mitstreiter. Ein Trost bleibt uns, er wird uns im Vorstand und bei der Börnsener Rundschau erhalten bleiben und wird seine Kenntnisse auch seiner Nachfolgerin zur Verfügung stellen.

Mit Monique Hoops haben wir eine motivierte neue SPD-Fraktionsvorsitzende und 1. St. Bürgermeisterin

Rainer Schmidt
Vorsitzender der Börnsener SPD



Felix Budweit

Unser langjähriger Bundestagsabgeordneter Eckart Kuhlwein ist verstorben.

Wie die Landespartei in Kiel mitteilte, ist er am 19. April wenige Tage nach seinem 84. Geburtstag eingeschlafen.

Eckart Kuhlwein habe die SPD Schleswig-Holstein über Jahrzehnte geprägt, so die Landesvorsitzende Serpil Midyatli. „Er ist einer der Vordenker der Umweltpolitik in der SPD“, sagt sie. „Das von ihm mitgegründete Umweltforum ist ein bleibendes Ergebnis seiner Arbeit.“

1965 trat Eckart Kuhlwein mit 27 Jahren in die SPD ein, engagierte sich in der Kommunalpolitik in Großhansdorf und Ahrensburg. 1967 wurde er Landesvorsitzender der Jusos. 1973 rückte er in den SPD-Landesvorstand auf, in dem er bis 2003 arbeitete.

1971 wurde Kuhlwein in den Landtag gewählt. Das Mandat legte er 1976 nieder, nachdem er Bundestagsabgeordneter geworden war. Im Bundestag saß er bis 1998, war unter Kanzler Helmut Schmidt für knapp zwei Jahre auch Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister für Bildung und Wissenschaft. Sein schauspielerisches Talent lebte er in der überparteilichen Kabarettgruppe „Die Wasserwerker“ aus.

2015 bekam er das Bundesverdienstkreuz am Bande

Überreichung der Willy-Brandt Medaille, 2015

Anlässlich seiner 50-jährigen Parteizugehörigkeit wurde Eckart Kuhlwein mit der Willy-Brandt-

Medaille in Gold ausgezeichnet. Landesvorsitzender Ralf Stegner überreichte sie in einer feierlichen Veranstaltung am 22. Januar 2015 in Ammersbek. Er überbrachte außerdem Grüße vom SPD-Vorsitzenden Sigmar Gabriel: „Gabriel meinte, dass er sich einen Bundesparteitag ohne Kuhlwein gar

Er wird uns und der SPD Schleswig-Holstein fehlen. Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Sigrid und seiner Familie.

Rainer Schmidt
Vorsitzender der SPD Börnsen



nicht vorstellen könne“. Den älteren von uns wird er in Erinnerung bleiben durch seine Unterstützung für uns Börnsener im Kampf gegen den Transrapid.

Und einigen Jüngeren, die ihn auf seinen zahlreichen Fahrradtouren durch Deutschland mit Kindern und Jugendlichen begleitet haben.

Eckhard Kuhlwein war oft Gast in Börnsen. Einige Male auch mit seiner Kabarettgruppe „Die Wahlfänger“. Aber darüber hinaus hat er sich oft für Börnsener Belange eingesetzt und war uns oft eine große Hilfe.

Bauen und Planung

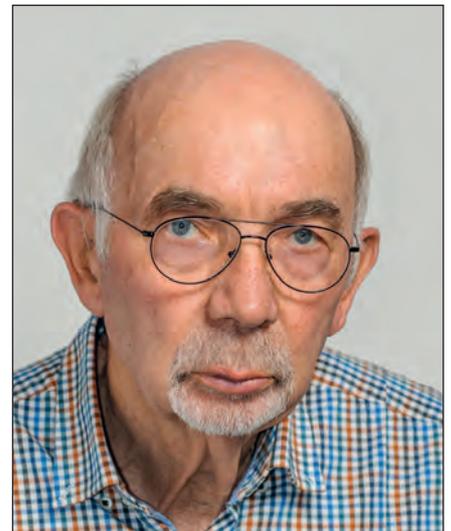
Am 25. April tagte der Bau- und Planungsausschuss. Der Aufstellungsbeschluss zum B-Plan 32 (Fasanenweg) erhielt keine Mehrheit im Gremium. Wir als SPD-Fraktion haben geschlossen dagegen gestimmt. Ungeklärt ist für die SPD die Anbindung an den Steinredder und der Ankauf von Gemeinschaftsflächen. Hier besteht noch Gesprächsbedarf mit dem Investor. Darüber hinaus gibt es in der Gemeinde noch keine Prognose,

Grünen befürwortet (siehe auch Ergänzung zum Thema Bauen und Planung).

Bebauungskonzept "Nördlich des Frachtwegs"

Die Firma Bonava hat ein Bebauungskonzept für eine Fläche "Nördlich des Frachtwegs" vorgestellt.

Es sollen 37 Wohneinheiten mit



Uwe Klockmann



wie sich der Bedarf für Kita und Schule entwickelt. Zusätzlicher Platzbedarf ist schon jetzt für die vorhandenen Kinder da. Zusätzliche Neubaugebiete können wir aber nur dann entwickeln, wenn wir die passende Infrastruktur haben.

Hinweis: Am 29.08.2022 wurde der Aufstellungsbeschluss durch die Mehrheit von Bündnis 90 / Die

Reihen- und Doppelhäusern entstehen. Auch ein Kindergarten ist Bestandteil des Konzeptes. Das Problem der Gemeinde, das Personal dafür bereit zu stellen, wird dadurch aber leider nicht gelöst. Bisher gibt es in der Gemeinde noch keine Prognose, wie sich der Bedarf für Kita und Schule entwickelt. Zusätzliche Neubaugebiete können wir aber nur dann entwickeln, wenn wir die passende

Infrastruktur haben.

Wir hätten uns gewünscht, dass nicht nur Reihen- und Doppelhäuser entstehen, sondern endlich auch einmal an bezahlbaren Wohnraum gedacht wird. Insbesondere für die vielen jungen Leute, die zwar gern in Börnsen wohnen bleiben möchten, aber für die es keine Wohnungen gibt.



Die ehemalige Poststelle, vom Frachtweg aus gesehen, könnte einmal mit einer KITA bebaut werden

Ihr Maler & Bodenleger

FISCHER'S

RAUMDESIGN

**Südring 50b
21465 Wentorf**

Tel.: 040/40 16 15 92
Fax: 040/40 16 15 94
Mobil: 0170/907 71 68

info@fischers-raumdesign.de • www.fischers-raumdesign.de

Ergänzung zum Thema Bauen und Planung

Bau- und Planungsausschuss am 29.8.22

Es war eine sehr gemischte und lange Sitzung. Im Bericht des Vorsitzenden und des Bürgermeisters wurde über diverse Angelegenheiten berichtet.

Hier einige Punkte:

- Ein neues 30 km/h Schild, dort wo es die Börnsener Str. den Berg herunter geht. Niemand hatte eine Erklärung dafür. In dem Zusammenhang wurde die neue Fahrbahndecke lobend erwähnt, gleichzeitig aber die schlechte Fahrradinfrastruktur in Börnsen kritisiert wie schlechte Oberflächen und schmale Wege.
- Das Bushalteshäuschen gegenüber Aldi soll kommen, hoffentlich noch vor dem Winter.
- Die gewünschte Erweiterung von Aldi wird weiterhin durch Wentorf verhindert.
- Das Oberflächenwasser im unteren Bereich des Kirchbergs läuft teilweise auf die Anwohnergrundstücke, es soll Abhilfe

erfolgen.

- Der Bau einer Solarthermieanlage der GWB ist durch Auflagen wie zum Beispiel durch einen 30 m Waldabstand gefährdet.
- Der Bauantrag für eine großflächige Fotovoltaikanlage eines Börnsener Bürgers in der Nähe der Drögen Wisch bereitet Schwierigkeiten. Eine Solar-Vorkostenprüfung von 10.000.- € soll klären, ob nicht andere Flächen dafür geeigneter sind.
- Wegen geringer Leistung der Solaranlage auf der Sporthalle, wird zum wiederholten Male eine Wartung angemahnt.
- Es wird das Thema gemeinschaftliches Bauen kurz angesprochen.
- Das überarbeitete Konzept für die Bebauung (B-Plan 22) an/neben der Tennishalle wird vorgestellt. Wie die Entwässerung erfolgen soll, darüber besteht keine Klarheit. Angedacht ist, die

Regenrückhaltung des B-Plan 24 zu nutzen. Die GWB könnte eventuell bei der Wärmeversorgung eingebunden werden.

- Der B-Plan 32/Fasanenweg sollte nach geänderten Entwürfen in dieser Sitzung durch einen Aufstellungsbeschluss endgültig beschlossen werden. Die Bedenken, wie kein Abschluss eines städtebaulichen Vertrages, der Folgekosten bewertet, wie die mögliche Erweiterung der Schule/ Kita und andere Infrastrukturmaßnahmen, bestehen weiterhin. Das Abstimmungsverhalten der Mitglieder war daher auch gemischt. Trotzdem wurde der Beschluss befürwortet.

Uwe Klockmann



Freizeitsport für die Jugend

Eine gute Idee - nicht ganz zu Ende gedacht

Die Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen hatte die gute Idee, einen Bolzplatz neben der Sporthalle anzulegen, damit sich die Jugendlichen dort austoben können.

In einer weiteren von dieser Fraktion getroffenen Entscheidung werden die Bedürfnisse der Jugend nach Ansicht der SPD aber nicht ausreichend berücksichtigt.

In der Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung, Sport und Soziales (KBSS) letzten Jahres sollte über die Sporthallennutzung diskutiert werden. Indiskutabel sind die von der Schule benötigten Zeiten, da die Gemeinde die Durchführung des Schulsportunterrichts gewährleisten muss. Es geht vielmehr um die Nutzungsberechtigung der verbleibenden Zeit nach dem Unterricht. Diese kann anderweitig zur Verfügung gestellt werden. Es sollte ein Kriterienkatalog erstellt werden. Ein Mitglied vom Bündnis 90/ Die Grünen wollte die noch zu besetzende Hallenzeit einem kommerziellen Verein einräumen, ein anderes die Vergabe nach einem Punktesystem vergeben, das schon von einer anderen Gemeinde angewendet wird. Dieses Punktesystem hat auch den Ausschussmitgliedern unserer Fraktion gefallen. Nur ein kurzer Blick auf die Kriterien der zu vergebenden Punkte ergab nämlich, dass Kinder und Jugendliche Vorrang vor dem Erwachsenen-Sport haben. Unseres Erachtens muss vorrangig der Jugend die Halle zur sportlichen Betätigung zur Verfügung gestellt werden. Es steht sowieso nur Zeit in den Nachmittags- und Abendstunden zur Verfügung, aber gerade diese Zeit könnte sinnvoll

sportlich von den Jugendlichen genutzt werden. Diese Maßnahme würde auch der ehrenamtlichen Jugendarbeit in den Vereinen der Börnsener Gemeinde gerecht, die stets bemüht ist, den Jugendlichen sinnvollen Zeitvertreib zu bieten.

In der Sitzung des KBSS am 27. April dieses Jahres wurde aber durch den Mehrheitsbeschluss der Fraktionsmitglieder vom Bündnis 90/ Die Grünen die Sporthallenzeit doch dem kommerziellen Verein vorrangig zugeteilt. Das ist schade und unverständlich.

Ein Bolzplatz für die Jugend: Im Prinzip eine gute Idee. Ein Hallenplatz für die Jugend: Leider zweitrangig erwünscht.

Apropos Bolzplatz; um diesen rankt sich auch eine Geschichte der Irrwege. Zunächst sollte er auf einem der zwei Tennisplätze des VfL an der Sporthalle angelegt werden. An dieser Stelle wurde er jedoch nicht genehmigt. Nun wird er auf dem Platz angelegt, der zuvor als Beachvolleyballplatz vorgesehen war.

Die zwei Tennisplätze bleiben dem VfL erhalten. Allerdings sollte auf Antrag der Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen bei der letzten Sitzung des KBSS-Ausschusses dieses Jahres der Beschluss gefasst werden, dass nur einer der Plätze weiterhin dem VfL zur Verfügung stehen soll. Der andere Platz sollte abgetrennt und öffentlich werden, damit den Jugendlichen außer dem Bolzplatz auch noch ein Tennisplatz zur Verfügung steht. Erst hieß es, die Herrichtung dieses Platzes koste 20.000,- Euro, dann wurde die geschätzte Summe auf 10.000,- Euro reduziert. Die Gemeinde kann aber wegen ihrer

hohen Überschuldung auch diesen Betrag nicht ausgeben. Dem Antrag, dem VfL nur einen Tennisplatz zu erhalten, haben wir daher nicht zugestimmt. Eine Nachfrage bei Frau Graf, der Koordinatorin für die öffentliche Jugendarbeit, ergab zudem, dass die Jugendlichen bisher noch nicht den Wunsch geäußert hätten, Tennis spielen zu wollen. Nun hat aber der Vorsitzende des VfL, Bernhard Brinkmann, mitgeteilt, dass die Tennisabteilung auch gern die Öffentlichkeit auf einen der Plätze lässt. Zur Schlüsselübergabe muss man sich nur beim VfL melden. Mit dem für die Gemeinde kostenfreien Erhalt der zwei Plätze beim VfL kann also nunmehr jeder Interessierte, das Tennis spielen ausüben.

Monika Umstädter



Monika Umstädter
Mitglied des KBSS

Notwendige Schulerweiterung, aber wie finanziert?

Die Leiterin der Grundschule Börnsen, Frau Oldenburg, berichtet im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales über die aktuelle Situation. Im Schuljahr 2021/2022 besuchten 173 Schülerinnen und Schüler die Dalbek-Schule und mit den heute schon bekannten, in der Zukunft mehr. Daraus ergibt sich ein zusätzlicher Raumbedarf in den kommenden Jahren. Die ab 2026 geplante Ganztagesbetreuung wird zu weiterem Raumbedarf führen.

Abgesehen von der auch im Zusammenhang mit der Ganztagesbetreuung zu erwartenden unzulänglichen Raumsituation für das Leitungspersonal, die Koordinatorin und das Sekretariat wird der Schule spätestens zu Beginn des Schuljahres 2024/2025 mindestens ein Klassenraum fehlen. Die vielen geplanten Baugebiete werden die Anzahl der Schülerinnen und Schüler noch erhöhen. Der zusätzliche Raumbedarf wird im Bestand nicht gedeckt werden können. Vielmehr wird ein Erweiterungsbau in Form von An- und Umbauten nötig sein, wobei bisher weder eine Schulentwicklungsplanung noch ein konkretes Raumkonzept vorliegt. Sicher scheint aber schon jetzt, dass allein für den jetzt bekannten konkreten Bedarf von Baukosten in Höhe von mindestens 2,5 Mio. Euro auszugehen ist. Die SPD-Fraktion hat im Zusammenhang mit den vielen neuen Planungen für neue Bebauungen immer wieder angemahnt, die Auswirkungen von neuen Baugebieten und Nachverdichtung auf die gemeindliche Infrastruktur zu beachten. Mit den neuen Bedarfen wird die Gemeinde sich nun befassen müssen.

Im Bau- und Planungsausschuss wurde im Februar 2022 über eine Schulerweiterung beraten und die Durchführung eines Architektenwettbewerbs zur Ermittlung der eventuellen Baukosten und Dimensionen beschlossen. Damit soll sichergestellt werden, dass die erforderlichen Unterlagen für einen Förderantrag an das Land erstellt werden können.

Damit stellt sich aber auch die Frage der Finanzierung. Wie das in Anbetracht der katastrophalen finanziellen Situation der Gemeinde geschehen soll, ist nicht nur der SPD-Fraktion völlig schleierhaft. Die Kommunalaufsicht hat zwar den Nachtragshaushalt 2022 genehmigt, aber die Kreditaufnahme auf den genehmigungsfähigen Höchstbetrag reduziert. Sie hat weiterhin auf den Anstieg der Schulden auf über 10 Millionen Euro bis zum Jahr 2024 hingewiesen und hat der Gemeinde ins Stammbuch geschrieben, den Haushalt unbedingt zu konsolidieren. Allein in den Jahren 2022 bis 2025 summiert sich die Neuverschuldung auf rd. 5 Millionen Euro. Neben der Verbesserung der Einnahmesituation und kritischer Prüfung und Minimierung der Ausgaben sind bei künftigen Investitionen klare Prioritäten zu setzen. Zu bedenken ist, dass Kreditaufnahmen langfristige Zahlungsverpflichtungen begründen und die künftige Haushaltswirtschaft belasten.

Was verwundert ist, dass zumindest Teile der Fraktion „Bündnis 90/Die Grünen“ die Lage offensichtlich immer noch nicht ernst nehmen und zum Teil immer noch Ausgaben planen, die in Anbetracht der Situation uns mehr

als fragwürdig erscheinen. Die Fraktion „Bündnis 90/Die Grünen“ haben es geschafft, innerhalb kürzester Zeit die Gemeinde von rd. 3 Mio. € im Jahre 2018 auf über 10 Mio. € zu verschulden.

Wir möchten darauf hinweisen, dass unsere Fraktion zusammen mit der CDU es geschafft hatten, den Neubau der Schule aus dem Erlös des Baugebietes „Erdbeer-koppel“ voll zu finanzieren. Aber wenn man Vorschlägen von unserer Seite immer wieder nicht zugänglich ist, muss man eben auch die Konsequenzen tragen und den Bürgern jetzt möglicherweise höhere Kosten zumuten.

Rainer Schmidt



Rainer Schmidt
*Gemeindevertreter und
Mitglied im Finanzausschuss*

Nachtrag zum Doppelhaushalt 2021/2022

Die Kommunalaufsicht hat der Gemeinde Börnsen Folgendes mitgeteilt: Die Kreditaufnahme für den Doppelhaushalt ist genehmigungspflichtig, weil der Verwaltungshaushalt des Haushaltjahres 2022 sowie des Folgejahres 2023 nicht ausgeglichen ist bzw. sein wird. Mit der Festsetzung des Gesamtbetrages der Kredite für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wurde die zulässige Kreditobergrenze für den Doppelhaushalt 2021/2022 überschritten.

Die dauernde Leistungsfähigkeit kann als gesichert gelten, wenn die Gemeinde voraussichtlich in der Lage ist, ihren bestehenden Verpflichtungen nachzukommen, ihr Vermögen pfleglich und wirtschaftlich zu verwalten und die Finanzierungskosten und Folgekosten bevorstehender notwendiger Investitionen zu tragen.

Unter Zurückstellung der Bedenken der Kommunalaufsicht bezüglich der finanziellen Lage (unausgeglichener Verwaltungshaushalt 2022 und 2023 und

hoher Anstieg der Verschuldung lt. Übersicht im Vorbericht von heute € 2.6 Millionen auf über € 10 Millionen in 2024) soll die Gemeinde dennoch die Möglichkeit haben, begonnene Maßnahmen fortzuführen und nach ihrem Dafürhalten dringend notwendigen Maßnahmen durchzuführen.

Die Gemeinde hat dennoch die Verpflichtung, ihren Haushalt zu konsolidieren.

Rainer Schmidt
Mitglied im Finanzausschuss

Energieeinsparen ist das Thema der Stunde

Liebe Börnsenerinnen und Börnsener,

bereits in meinem letzten Beitrag in der Börnsener Rundschau Mitte März bin ich auf die Thematik der steigenden Energiepreise eingegangen, die sich seitdem aber nochmal verschärft hat. Es wird dabei immer deutlicher, wie stark sich Abhängigkeiten von fossilen Ressourcen preislich auswirken.

Erneuerbare Energien umsteigen, um der fossilen Energiepreisfalle zu entkommen und natürlich auch aus Gründen des Klimaschutzes.

Einen ersten großen Schritt hat die Ampel-Koalition nun vor der parlamentarischen Sommerpause gesetzlich vollzogen: Mit einer umfangreichen Novelle des Erneuerbare-Energien-Gesetzes stehen Erneuerbare Energien nun

gegen öffentlichen Interesse, was etwa bei Interessenabwägungen bedeutsam ist. Während die schwarz-rote Koalition noch ein Ausbaziel von 65 % Strom aus Erneuerbaren Energien bis zum Jahr 2030 vorsah und dies gemessen am heutigen Stromverbrauch, wurde nun das Ziel von 80 % bis 2030 gesetzlich festgeschrieben und dabei ein gewachsener Mehrbedarf auf dann 750 TWh

PARTYSERVICE SCHLEMMER-FLEISCHEREI SCHWIECKER



Frische und Qualität

- Wir schlachten noch selbst
- Schweine und Rinder von Bauern aus der Umgebung
- Unser Aufschnittsortiment ist ohne Phosphate
- Kantenschinken aus eigener Räucherei

Der Weg zu uns lohnt immer

Inhaber: Ralf und Sabine Schwiecker | Aumühle: (04104) 21 79 | Börnsen: (040) 720 59 69
Lauenburger Landstraße 30 | fleischerei-schwiecker.de | fleischerei-schwiecker@t-online.de

te bedeutete dies den aktuellen Strombedarf zu 100 % Erneuerbar zu gewinnen. Während des Parlamentarischen Verfahrens ist es etwa auch gelungen, das Repowering, also den Ersatz von Alt- zu Neuanlagen für Windenergie planungsrechtlich deutlich zu vereinfachen, so dass nun auch Flächen, die nach aktueller Regionalplanung im Zuge von Repowering als Windenergieflächen verloren gegangen wären, für die Windenergienutzung erhalten bleiben. Mit vielen Detailregelungen wurde der Ausbau Erneuerbarer Energien vereinfacht.

Mit einem Wind-an-Land-Gesetz wurde ein Flächenziel von 2 % der Landesfläche normiert, das durch die Länder und Kommunen bis 2027 für den Windenergieausbau eingeplant werden muss. Kommen die Länder dieser Verpflichtung nicht nach, entfällt ihr Planungsrecht dahingehend, dass dann Windenergie umfänglich baurechtlich privilegiert sein wird.

Das Gesetzespaket, auch Osterpaket genannt, enthielt ferner eine Novelle des Wind-auf-See-Gesetzes, des Energiewirtschaftsgesetzes und auch des Gebäude-Energie-Gesetzes, mit dem neue Effizienzstandards gesetzlich normiert wurden.

Um akut bestmöglich im Fall ausbleibender Gaslieferungen vorbereitet zu sein und die Versorgungssicherheit zu gewährleisten, wurde mit dem Ersatzkraftwerkereithaltungsgesetz auch das Energiesicherungsgesetz erneut überarbeitet. Hier wurden Rechtsgrundlagen sowohl für die zeitlich befristete ersatzweise Zu-

schaltung von Kohlekraftwerken als etwa auch für eine saldierte, mithin solidarisierte Preisanpassung von gestiegenen Gaspreisen gelegt. Ebenfalls enthalten sind Optionen zur Stützung von Energieunternehmen der kritischen Infrastruktur.

Massiv gestiegene Gaspreise werden absehbar zu einer Vervielfachung des Gaspreises führen. Auch wenn von Regierung und Bundestag bereits Entlastungspakete im Umfang von 30 Mrd. Euro auf den Weg gebracht wurden und an weiteren Entlastungen gearbeitet wird, können Preissteigerungen nicht vollständig kompensiert werden. Deswegen ist es nun das Gebot der Stunde so viel wie möglich Gas bzw. Energie einzusparen.

Um einen zusätzlichen Energiespar-Anreiz mit preisentlastender Wirkung zu erzielen, habe ich vor einigen Wochen mit Unterstützung durch Prof. Dr. Jens Südekum das Modell des Energiesparbonus entwickelt. Mit ihm würde ein Bonus für die individuelle Jahres-Einsparleistung im Vergleich zum Vorjahr oder auch dem deutschlandweiten Durchschnittsverbrauch des Vorjahres gewährt. Unser Vorschlag des Energiesparbonus wird aktuell breit diskutiert, so etwa auch bei der Sendung Anne Will am 24. Juli, zu der ich eingeladen war.

Jede eingesparte Energie hilft, weniger extrem teures Gas einzukaufen und die Speicher zu schonen bzw. zu füllen. Damit hat das individuelle Einsparen eine unmittelbare preisentlastende Wirkung für alle. Zudem hilft Energiesparen



Dr. Nina Scheer, MdB

Foto: Benno Kraehahn

auch auf der eigenen Rechnung bzw. Abrechnung.

Zugleich darf es nicht passieren, dass Menschen die Wohnung gekündigt wird, wenn sie ihre Nebenkostenabrechnung nicht bezahlen können. Auch daran wird gearbeitet.

Mit herzlichen Grüßen
Ihre
Dr. Nina Scheer

Aktuelles aus dem Landtag

Im Juni 2022 hat sich der neue Landtag konstituiert, im Juli hat die schwarzgrüne Koalition mit ihrer Zweidrittelmehrheit Daniel Günther erneut zum Ministerpräsidenten gewählt. Der Koalitionsvertrag umfasst rekordverdächtige 244 Seiten und eine ebenso rekordverdächtige Anzahl an unkonkreten Aussagen und Prüfungsaufträgen. Das wird aber nicht reichen, um steigenden Preisen

zählen nicht mehr. Wir müssen die Digitalisierung gestalten, Artenvielfalt erhalten, den demographischen Wandel managen, unsere Wirtschaft modernisieren und unsere Klimaziele umsetzen. Und in all diesen Veränderungen müssen wir sozialen Zusammenhalt sichern.“ Das erste von der SPD eingebrachte Gesetzesvorhaben in dieser Legislaturperiode ist ein Wohnraumschutzgesetz, weil

te Probleme herunterbrechen, die unmittelbar gelöst werden müssen. Hier drei Beispiele:

- Die Energiewende muss gelingen. Dafür braucht das Land laut Bundesgesetzgebung zwei Prozent seiner Fläche als Wind-eignungsfläche. Formal erfüllt Schleswig-Holstein dieses Ziel, tatsächlich sind es wegen landesseitiger Einschränkungen aber nur 1,3 Prozent.
- Corona ist leider noch nicht vorbei. Auch sonst steht das Land vor großen Herausforderungen im Gesundheitsbereich. Krankenhäuser müssen schließen, Fachärzte fehlen. Es erstaunte uns zu erfahren, dass die neue Sozialministerin ihr Haus nicht mit Gesundheitsthemen belasten wollte und auch die CDU dieses Thema nur widerwillig übernahm – jetzt ist es ein Anhängsel an das Justizministerium.
- 2026 beginnt das Recht auf Ganztagsbetreuung in der Grundschule. In keinem Bundesland sind die Voraussetzungen dafür so schlecht wie in Schleswig-Holstein. Nirgends werden bis-lang weniger Kinder betreut, nirgends ist die Lücke zum Bedarf der Eltern größer.



und vielen Unsicherheiten zu begegnen. Thomas Losse-Müller, der neue Vorsitzende der SPD-Landtagsfraktion, formulierte das im Plenum so: „Vor uns liegen große Herausforderungen. Viele Gewissheiten der letzten 30 Jahre

ohne angemessenen und bezahlbaren Wohnraum dieser Zusammenhalt nicht erreicht werden kann.

Alle großen Herausforderungen lassen sich aber auch auf konkre-

Zur Person

Martin Habersaat gehört den Landtag seit 2009 an. Für sein Landtagsmandat hat er sich von der Freien und Hansestadt Hamburg beurlauben lassen, wo er als Lehrer (Deutsch, Geschichte, PGW – Politik – Gesellschaft – Wirtschaft) am Emil-Krause Gymnasium tätig war. Er ist Vorsitzender des Bildungsausschusses und Mitglied des Ausschusses für die Zusammenarbeit der Län-

der Schleswig-Holstein und Hamburg. Martin Habersaat lebt mit seiner Frau und den beiden gemeinsamen Söhnen in Reinbek. Gemeinsam mit Sophia Schiebe (Lübeck) und Sandra Redmann (Stockelsdorf) betreut er für die SPD die Landtagswahlkreise im Kreis Herzogtum Lauenburg.

Martin Habersaat



Foto: Tim Dürbrook

Weitere Informationen zu allen angesprochenen Themen: www.martinhabersaat.de

*Wir pflegen und betreuen
Sie liebevoll in Ihrem
zu Hause.*



Inhaberin Angelika Stock

Kontakt

Tel. 040 / 89 72 51 8-0
Fax 040 / 89 72 51 8-22

www.pflegeteam-boernsen.de
info@pflegeteam-boernsen.de

Bürozeiten

Mo.-Do.: 10 Uhr bis 16 Uhr
Fr. : 9 Uhr bis 14 Uhr

Leute - heute

Unsere neue Fraktionsvorsitzende stellt sich vor.

Liebe Börnsenerinnen und liebe Börnsener,

als neue Fraktionsvorsitzende der SPD-Fraktion Börnsen, möchte ich mich Ihnen hier in der Börnsener Rundschau vorstellen.

Mein Name ist Monique Hoops, ich bin 43 Jahre alt, Mutter eine 1-jährigen Tochter und wohne mit meinem Mann seit 2014 hier im schönen Börnsen.

Nach meiner Ausbildung als Industriekauffrau in München, habe ich berufsbegleitend meinen Bachelor Abschluss in Betriebswirtschaft gemacht. Aktuell bin ich in 2-jähriger Elternzeit und war davor Innendienstleiterin

eines Hausgeräteherstellers in Hamburg.

Politisch bin ich schon immer interessiert gewesen, daher war es nur selbstverständlich für mich, dass ich mit Anfang 20 angefangen habe, den Jusos in Hamburg St Pauli beizutreten. Kommunalpolitische Erfahrung habe ich dann im Ortsverein Trittau gesammelt. Im Oktober 2017 bin ich dem Aufruf in der Börnsener Rundschau gefolgt und engagiere mich nun seit 2018 als Mitglied der Gemeindevertretung für die SPD hier in Börnsen. Ich freue mich auf die neue Aufgabe als Fraktionsvorsitzende der SPD-Fraktion.

Herzliche Grüße

Monique Hoops



Monique Hoops
Fraktionsvorsitzende der SPD

Gelungenes Koppelfest

Am 30. Juli 2022 veranstaltete ein Orga-Team aus der Hellholz-Siedlung bei allerbestem Wetter ein Straßen- bzw. Koppelfest für die Straßen: Neuer Weg, Grüner Weg, Am Hellholz, Hellholzstieg und Hellholzkamp.

Das wir hier schon richtig gut feiern konnten, haben Straßenfeste im Grünen Weg und im Hellholzkamp in den vergangenen Jahren gezeigt. Dieses Fest sollte dazu

beitragen, dass alle Anwohner hier auf der Koppel dabei sein können, um sich in gemütlicher Runde näher kennenlernen zu können und um nette Gespräche zu führen.

Es wurden alle Anwohner, und auch zwei Familien aus der Ukraine, der oben genannten Straßen, durch persönliche Gespräche an der Haustür und Flyer mit Rückantwort, eingeladen. Auf diese

Weise konnten wir eine bessere Planung vornehmen.

Es wurden zwei größere Zelte aufgebaut, ein Grillpavillon und eine Bühne für den Discjockey Jens Buck. Mit dem guten Angebot an Grill-Speisen und Getränken, konnten wir ca. 140!!! Anwohner der Koppel begeistern. Diese gute Stimmung bei bester Musik und tanzfreudigen Publikum endete gegen 24.00 Uhr.

Dass so viele Nachbarn dabei waren, hat das Orga-Team natürlich sehr erfreut. Wir möchten uns auf diesem Weg nochmal für eure Teilnahme bedanken.

Zum Orga-Team gehören: Jens Buck, Conny Breyer, Anna und Peter Janke, Ute und Burkhard Taft, Tina und Heiko Lührs, Karin Meier-Braatz und Lothar Zwalinna

Ihr Lothar Zwalinna



Stimmen zu dem Koppelfest

Liebes Koppelfest-Orga-Team, wir möchten es nicht versäumen, uns ganz herzlich für das gleichermaßen persönlich atmosphärisch wie organisatorisch professionell gestaltete Koppelfest zu bedanken. Es war ein überaus gelungener Abend mit fast nostalgischen Zügen, der Börnsener Ortsgrößen wie „Poldi“ und Helmuth Schlingemann sowie 3-Generationen-

Familien nach rund vierzig Jahren zusammenführte - wie schon Anfang der achtziger Jahre. Das Wetter stimmte und die musikalische Stimmung auch.

Es war ein mutiges Experiment und die Börnsener dankten es Ihnen: „Volles Haus“ - im Freien und unter dem Zeltdach. Gratulation!

Bei so einer erfolgreichen Bürger-

Initiative möchte man sich wünschen: Macht weiter so im nächsten Jahr. Heimat ist da, wo man sich wohl fühlt. Es war ein spontan organisiertes Fest mitten im Wohnquartier - auch ohne staatliche Helfer.

Wir sagen Dankeschön

Horst und Elke Opaschowski

Zirkus Zaretti zu Gast an der Grundschule in Börnsen

Im Rahmen einer Projektwoche gastierte der Zirkus Zaretti vom 25.04.-29.04.22 an der Dalbek-Grundschule in Börnsen.

Einmal Zirkusluft schnuppern, Lampenfieber spüren, geschminkt und kostümiert werden, eingeübte Kunststücke mutig präsentieren und sich im Zirkuszelt von den Eltern feiern lassen.

Eine Woche drehte sich in der Dalbek-Grundschule in Börnsen alles um das Thema Zirkus. In allen Klassen wurden an den Tagen, an denen kein Artistentraining stattfand Basteleien, Zaubertricks und Theaterstücke gebastelt, studiert und geprobt.

Jeder Schüler und jede Schülerin der Grundschulklassen war einen Tag lang selber aktiver Artist im Zirkus Zaretti. Die Kinder wurden in die Gruppen Akrobatik, Clownerie, Jonglieren, Turnen und Zaubern eingeteilt.



rinnen und Schüler verzauberten mit ihren Darbietungen das zahlreich erschienene Publikum im Zirkuszelt. Viel zum Lachen gab es bei den Discoclowns, die mit ihrer lauten Musik den Zirkusdirektor zum Verzweifeln brachten. Den Atem zum Stocken brachte die Nummer der Trapezakrobaten, die in luftiger Höhe am

die Körperbeherrschung der Hula Hoop Tänzer und der Mut der Feuerschlucker, die sich auf ein Nagelbrett legten, und ohne mit der Wimper zu zucken mit einer Feuerfackel über ihre Hände strichen. Die alten Akrobaten zeigten nicht nur tolle Kunststücke, sie brachten auch das ganze Publikum mit ihrer Nummer zum Lachen. Die Zauberer ließen Dinge verschwinden und brachten alle zum Staunen.

Zum Finale erschienen noch einmal alle Schülerinnen und Schüler in der Manege und verabschiedeten sich mit strahlenden Gesichtern von ihrem lauten Beifall klatschenden Publikum.

Das Zirkuszelt war an beiden Nachmittagen gut besucht und die Eltern, Großeltern, Freunde und Verwandten der Akteure des Abends waren stolz auf die kleinen Artisten. Ein schöner und würdiger Abschluss der Zirkusprojektwoche und ein wirklich tolles Erlebnis, das allen noch lange in Erinnerung bleiben wird.



Die Mitglieder des Zirkus Zaretti brachten den Kindern alles bei, was sie für die Vorstellungen am Mittwoch und Donnerstag Nachmittag können mussten. Da hieß es dann: „Manege frei!“ für die Schüler und Schülerinnen der Grundschule Börnsen. Die Schüle-

schwingenden Trapez waghalsige Übungen zeigten.

Bunt ging es auch bei den Jongleuren zu. Gekonnt jonglierten sie ihre Bälle und Tücher und zeigten auch beim Tellerdrehen viel Geschicklichkeit. Bestaunt wurde

Neues aus der Gemeindebücherei

Die Bücherei ist nach Corona bedingter Pause seit Jahresbeginn wieder für die Klassen der Dalbekschule geöffnet, um den Lesespaß zu fördern. Die Erst- bis Viertklässler sind regelmäßig mit einer Lehrkraft zu Gast, so können sie das Bücherangebot auch im Rahmen der Schulzeit nutzen. Eine ältere Schülerin lockte die Bücherei besonders, sie kam im Rahmen des Girls' Day, um Einblick in die Arbeitsabläufe zu bekommen. „Ich lese selber sehr gerne Bücher. Früher war ich auf der Grundschule neben der Bücherei, weshalb ich diese auch sehr gut kenne“, sagt Emma Ahrendt.

Die Zwölfjährige hatte viel Spaß an ihrem Bücherei-Tag, der



besondere Abwechslung in ihren Schulalltag brachte.

Das Bücherei-Team

Endlich wieder da - das Heimatfest

Am ersten September Wochenende konnte nach 2-jähriger corona-bedingter Absage, das Heimatfest in Börnsen wieder stattfinden. Die Resonanz war eindeutig; das Heimatfest wurde vermisst und die Börnsener Bürgerinnen und Bürger - klein und groß, haben gerne teilgenommen.



Am Freitag wurde mit einem sternförmigen Laternenlauf aus Börnsen Oben, Mitte und Unten das Heimatfest eröffnet. Alle Laterneläufer:innen wurden mit einem Fackelspalier von der Börn-

sener Jugendfeuerwehr vor der Waldschule begrüßt. Vielen Dank an die Jugend für diese besondere Atmosphäre!

Vor der Waldschule lockte die Bühne am Freitag mit einem DJ und am Samstag und am Sonntag LiveBands das Publikum an.

Eine Essensmeile mit einem vielfältigen Angebot für das Leibliche Wohl verband den Festplatz an der Waldschule mit den Budenattraktionen an der Schule- hier fand man den allseits beliebten Autoscooter, Karussell, Crepestand und noch viel mehr.

Das organisierte Programm war vielfältig, es wurde an alle Besucher:innen gedacht - vielen Dank an alle Beteiligten.

Im Zuge des Heimatfestes fand am Samstag ein besonderes Ereignis statt. Die neue Sportanlage -insbesondere der Kunstrasenplatz- wurde eingeweiht. Nach kurzer Einweihung durch den Bürgermeister wurde der Kunstrasenplatz mit einem Einlagepiel des SV Börnsen eingespielt.

Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr, wenn es wieder heißt: Kommt vorbei zum Heimatfest nach Börnsen!

Monique Hoops



**Gutschein
SPD Börnsen**
für
ein Freigetränk

**Herbstfest der
SPD Börnsen**
22. Okt '22

Coupon bitte mitbringen

Herbstfest der SPD Börnsen **Feiern Sie mit uns am** **22.10.22**

**Auch im Oktober kann in Börnsen gefeiert werden.
Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger
zu einem Herbstfest in und vor der Waldschule ein.
Termin: Samstag, 22. Oktober, ab 19.00 Uhr.**

**Für Essen, Trinken und musikalische Unterhaltung
mit dem Gitarristen und Sänger Thomas Melzer
ist gesorgt.**

**Wir freuen uns auf einen tollen Abend mit
unseren Börnsenern.**

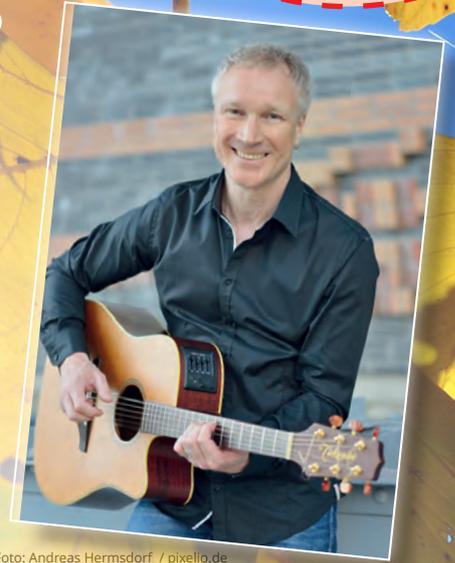
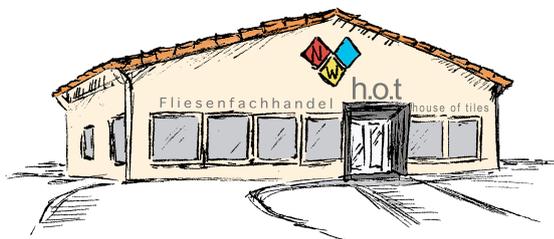


Foto: Andreas Hermsdorf / pixelio.de



Nils Wähling

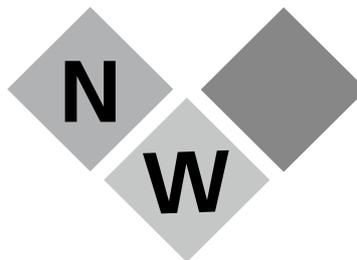
Fliesen-, Platten- Mosaiklegermeister

Für Gewerbe- und Privatkunden

Zwischen den Kreiseln 9
21039 Börnsen

Tel: 040/730 925 90
Fax: 040/730 925 933

www.fliesenleger-waehling.de
info@fliesenleger-waehling.de



- Fliesenverlegung
- Badgestaltung
- Wohnraumgestaltung
- Edelputz
- LED- Beleuchtung
- 3D-Planung
- Alles aus einer Hand

Besuchen Sie unsere große Fliesenausstellung!

Öffnungszeiten: Mo– Fr 9 bis 18 Uhr | Sa 10 bis 13 Uhr und gern nach Vereinbarung

**Handwerks-Qualität
Tag für Tag
Seit 1949**

Heimat und Tradition

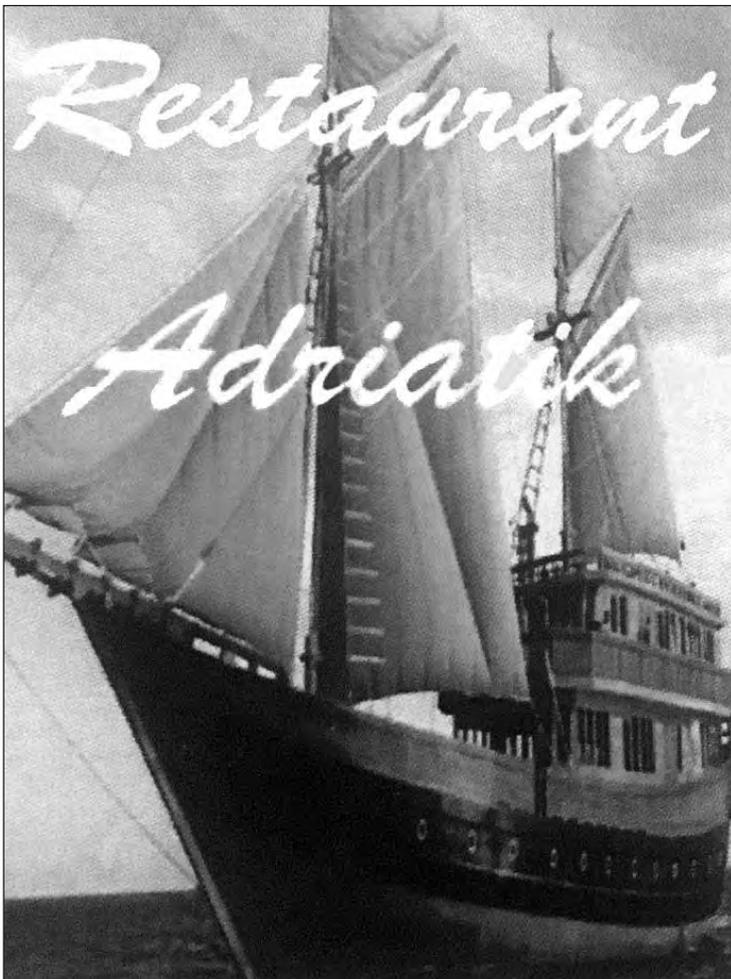


dittmer

www.baeckereidittmer.de

Restaurant

Adriatik



Adriatik neu im Tennispark

Hamfelderredder 20

Tel. 040-7205141

Kegelbahn

*Neu in Börnsen
(Ehemals Escheburg)*

Öffnungszeiten:

Di. und Sa. 12:00 - 23:00 Uhr

Mi. - Fr. 17:00 - 23:00 Uhr

Sonntags ab 10:00 Uhr Brunch

Sonntag 13:00 - 21:00 Uhr

Montag Ruhetag

IHRE **APOTHEKE** VOR ORT
KANN AUCH ONLINE ...

„... nur
schneller!“



HEUTE **RESERVIERT**,
HEUTE **ABHOLBEREIT**
ODER HEUTE **GELIEFERT***

* Bitte beachten Sie, dass nicht jedes Produkt die gleiche Verfügbarkeit aufweist. Die genauen Lieferzeiten entnehmen Sie bitte, bei ausgewählter Apotheke, dem jeweiligen Produkt. Mehr Informationen unter: www.pluspunkt-apotheke.de Abholung entsprechend den Öffnungszeiten der Apotheke.



www.pluspunkt-apotheke.de/aerztehaus-hamburg

PLUSPUNKT  APOTHEKE

AM ÄRZTEHAUS
Sachsenteor 67 · 21029 Hamburg-Bergedorf
Tel.: 040 - 819 747 10 · Fax: 040 - 819 747 09



5 EURO RABATT SICHERN:

** 5 Euro Sofortrabatt erhalten Sie auf Ihre Erstbestellung rezeptfreier Produkte bei gleichzeitiger Registrierung und ab 20 Euro Bestellwert. Keine Doppelrabattierung und keine Barauszahlung möglich. Gültig bis 31.05.2022.

Rabattcode: **Pluspunkt5**

ENERGIE, DIE VERBINDET

Die Gas- und Wärmedienst Börn-
sen GmbH versorgt Sie seit 25
Jahren zuverlässig mit Energie vor
Ort.

Seit dem 01.01.2022 hat die
GWB zusätzlich zu der Grund-
versorgung im Gas-, Wasser und
Wärmebereich auch die Grund-
versorgung für Strom in Börnsen
übernommen und steht als regio-
naler Partner in allen Energiefra-
gen an Ihrer Seite.

Wie viele Börnsener in den
vergangenen Monaten erfah-
ren mussten, hat der bisherige
Energieversorger einen Teil seiner
Kunden die Stromverträge gekün-
digt. Wir, die GWB, sind seit dem
01.01.2022 Stromgrundversorger
in Börnsen und es liegt uns am
Herzen, alle Kunden weiterhin
zuverlässig mit Energie zu versor-
gen.

Tag der offenen Tür am 11.Juli 2022 - Angebote für Groß und Klein

Die GWB öffnete im Rahmen ihres
25-jährigen Jubiläums am Sams-
tag, den 11. Juni 2022, ihre Türen.
Rund 300 Besucherinnen und
Besucher folgten bei strahlendem
Sonnenschein unserer Einladung.

„Die rege Teilnahme für einen Tag
der offenen Tür hat sich schon in
den ersten Stunden abgezeichnet.
Wir haben im Vorfeld auf viele
Gäste gehofft, waren am Ende des
Tages aber von der tatsächlichen
Resonanz sehr erfreut“ so der Ge-
schäftsführer Joachim Franzke.

Führungen durchs Betriebsgelän-
de, Vorträge zum Klimaschutz/
Energiewende, große Tombola,
Vorstellung einer Wärmepumpe
mit einem Gasbrennverteilergerät
sowie eines Saugbaggers und
eine Hüpfburg für die Kinder bo-
ten ein buntes Rahmenprogramm
für die ganze Familie.

Wir möchten an dieser Stelle noch
einmal allen Teilnehmern und
Geschäftspartnern für ihre groß-
artige Unterstützung danken.

Unser Engagement in Börnsen

Wir haben Nistkästen an unserem
Wasserspeicher angebracht und
es kommen noch Wespenhotels
in Börnsen dazu. Uns liegt es am
Herzen, das Thema Nachhaltigkeit
vor Ort mitzugestalten.
Im August bringen wir Abwech-
slung in den Schulalltag. Jedes neu
eingeschulte Kind in der Dalbek-



schule erhält ein nachhaltiges
Geschenk von der GWB.
Rechtzeitig zum Saisonbeginn hat
der SV Börnsen neue Trikots für
die D-Jugend von uns erhalten.

Heimatfest 3.-4. September 2022

Nach zwei Jahren, in denen nichts
wie früher war, freuen wir uns,
dass die Normalität langsam
wieder zurückkehrt. In Börnsen
gehört zu dieser auch das tradi-
tionelle Heimatfest. Aus diesem
Grund und weil wir mit dem
25-jährigen Bestehen der GWB
auch etwas zu feiern haben,
werden wir dieses Jahr, zusam-
men mit der KSK Lauenburg eine
Tombola für die Besucher des Hei-
matfests anbieten und freuen uns
über eine zahlreiche Teilnahme.

Gas- und Wärmedienst
Börnnsen GmbH
Zwischen den Kreiseln 1
21039 Börnsen
Telefon: 040 3020844-0
Internet: www.gw-boernsen.de
E-Mail: info@gw-boernsen.de

Wenn Sie keinen Schaden melden, gibt's Geld zurück!

Kann Ihre Versicherung das auch?
Nein? Dann sollten wir uns unterhalten.

Ihr Vertrauen ist meine Motivation.



Mannheimer Versicherung AG
Generalagentur Felix Budweit
Glasbläserhöfe 16b · 21035 Hamburg
Telefon 040. 72 37 00 30 · Fax 72 37 00 31
budweit@mannheimer.de



Der Kulturkreis informiert

Shanty-Frühshoppen am 22. Mai 2022

Um ein Haar hätte unser Shanty-Frühshoppen am 22. Mai nicht stattfinden können: das Krummesser Shanty-Quartett hatte sich wegen Corona einen Tag vor der geplanten Veranstaltung krank gemeldet.

Gott sei Dank hatte unsere Karin Hänel die rettende Idee, die Fleetenkieker aus Bergedorf um Hilfe zu bitten. Und tatsächlich: die Fleetenkieker hatten Zeit und Lust, unseren Shanty-Frühshoppen zu retten.



Mit viel Spaß und guter Laune präsentierten uns die Fleetenkieker unter der Leitung von Gaby Müller ihr stimmungsvolles Repertoire, angefangen von ‚La Paloma‘ über ‚Ick heff mol en Hamburger Veermaster sehn‘ bis hin zu kleinen amüsanten Döntjes.

Die Zuschauer dankten es mit kräftigem Applaus und Forderung nach Zugaben.

An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an die Fleetenkieker, ganz besonders an Gaby und Peter, die uns einen wunderschönen Vormittag be-

schert haben und sicherlich nicht das letzte Mal in Börnsen waren.

Einige Fotos von dieser Veranstaltung finden Sie auf unserer Homepage „www.kulturkreis-boernsen.de“.

Unsere nächste Veranstaltung:

15. Oktober 2022 Skiffle-Abend mit den Sundown Skifflers

Am Samstag, den 15. Oktober 2022 laden wir zu einem Skiffle-Abend mit den Sundown Skifflers in die Waldschule ein. Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr,

Einlass ist ab 19 Uhr.

Die Bremerhavener Sundown Skifflers präsentieren seit 30 Jahren ihren Washboard-Skiffle-Rock, ein Mix aus klassischen Skiffle-Stücken und bekannten Oldies auch in plattdeutscher Sprache, neu definiert mit Waschbrett, Piano, Gitarre, E-Bass und zwei Sängern der Extraklasse.

Mit ihrer außergewöhnlichen Performance und guter Laune reißen sie ihr Publikum mit und verbreiten sowohl auf als auch vor der Bühne eine ausgelassene Stimmung.



Wie immer wird mit kleinen Speisen und Getränken auch für das leibliche Wohl der Gäste gesorgt sein.

Eintrittskarten sind ca. 3 Wochen vor der Veranstaltung bei den bekannten Vorverkaufsstellen im Rathaus Börnsen sowie bei Reifen Ferrer erhältlich.

Außerdem können schon jetzt Vorbestellungen unter Tel. Nr. 040-720 84 51, 0151-26 88 47 69, auf unserer Homepage „www.kulturkreis-boernsen.de“ oder per email an „kulturkreis@boernsen.de“ aufgegeben werden, Restkarten (soweit vorhanden) sind an der Abendkasse erhältlich.

Für Börnsener Bürger mit sehr geringem Einkommen stellt der Kulturkreis Börnsen für diese Veranstaltung einige kostenlose Eintrittskarten zur Verfügung. Einzelheiten hierzu können auch unter den oben genannten Tel. Nrn. erfragt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Angelika Schories

Niege Kartüffel.....

ja, de ganz niegen, de giff dat nu all etliche Weeken. De Tiet kümmt nu abers immer näger, dat man freuer Kartüffel inkellert hät.

De jungen Lüüd, de weet seker gor nich, wat „inkellern“ bedüden deit, un dorüm will ik dat hier mal kort verklören:

Inkellern bedüüd, so veel Kartüffel von den Buern (in uns Fall wer dat jümmers Buer Flügge) to bestellen, dat de Familie öber Winters jeden Dag nauch Kartüffel to eeten har. Buer Flügge käm denn mit Peerd un Wagen, un bröchte de bestellten Kartüffel glieks sackwies in den Keller von sine Kunden.

Man kann sik dat Leben ohn Kartüffel hütigendags woll gor nich mehr vörstellen. Dorbi sünd de Kartüffel erst so bi sösteinhundert rüm ut Amerika bi uns ankamen. As dat bi uns noch keen Kartüffel geben hett, hebt de Lüüd blots Grütt or Mehlklüten eeten, or dat gev ok mal Melksupp mit Haverschrot.

As ik Kind wer, wüdn de Kartüffel noch von Hand uthackt mit den

groten Tinnenhacker. Up den Kartüffelacker güngen twee Mannslüüd vörwech, jeder müsst 3 Regen Kartüffel uthacken, un 6 Frugenslüüd mit de grote Sackschört un mit holten Tüffel, up de Knei vörwärts krupend, sammeln de Kartüffel in grote Drahtkörf in. De ganz lütten smeeten se up de Siet, de müsssen wi Kinner extra upsammeln. Alle poor Meter stünn twee Säck: de een vör de groten Kartüffel un de anner vör de Lütten (de Lütten wüdn to Schwiensfooder kaakt, de Groten wüdn verköfft). Namiddags wüdn n' lütte Paus makt, denn geev dat lekkern sülmshakten Boddercken un een Beker Muggefuk-Koffi.

Poor Johr later gev dat denn endlich den Kartüffelroder, de von twee Peer trocken wüdn. Mit so een Roder sporte man sick dat Uthacken, abers insammeln müsssen de Frugenslüüd de Kartüffel jümmers noch un se ut de Kiepen in de Säck schütten.

Vör uns Kinner wer dat jümmers dat grötste Vergnögen, wenn dat dröge Kartüffelkrut up eenen Dutt käm un ansteken wüdn. In de heete Asch kunn' wi uns denn so fien n'

poor grote Kartüffel backen. De schmeckten denn so famos.... bi den Gedanken löppt mi jümmers noch dat Water in't Muul tosammen!

Hütigendags is dat all'ns vörbie. De Lüüd köppt ehr Kartüffel 10-pundwies in n' Supermarkt, un wenn de Kartüffel up den Rest gaht, halt se sik wedder n'Büdel na Hus.

De ganz fienen Kartüffel giff dat bi uns hier na min Meen blots in de Erdbeertied bi Buer Grobe. Dor hev ik mi denn alle poor Dag een Sponkorf full Kartüffel „loseschalige“ halt. De loseschaligen Kartüffel lat sik so fien schrapen, un se smeckt ganz prima...

Wiel dat de Erntetied von de Erdbeeren un Himbeeren nu üm is, is dat mit de „Loseschaligen“ bi Buer Grobe ok vörbi. Nu gift dat wedder Kartüffel ut den Supermarkt - aber beter so, as ganz ohne Kartüffel !

Ingrid Stenske-Wiechmann
Plattdeutschbeauftragte

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Gas- und Wasserinstallationen
Sanitäre Einrichtungen
Auffangen und Ableiten von Niederschlagswasser
Reparatur und Wartung
Gasheizung
Solartechnik



Andreas Wulf
Dorfstraße 7
21529 Kröppelshagen

Tel. 04104 / 96 26 60
Fax 04104 / 96 26 61
email: wulf-sanitaer@t-online.de

Feuerwehr Börnsen



Im Juni konnten nun die lange verschobenen Jahreshauptversammlungen nachgeholt werden.

Gestartet hat unsere Jugendfeuerwehr mit Wahlen für den Jugendausschuss. Es folgt der Förderverein mit Neuwahlen für den Vorstand. Hauptaugenmerk lag natürlich auf der Jahreshauptversammlung der Einsatzabteilung. Im Gemeindetreff Wald-



schule verfolgten die anwesenden Mitglieder sowie zahlreiche Gäste die verschiedenen Jahresberichte. Leider ist unser Gerätehaus inzwischen für diese Versammlung zu klein geworden. So das wir erneut „auswärts“ tagen mussten. Grußworte gab es von der Gemeinde, Kreisfeuerwehrverband und der Amtswehrführung. Es folgte die Aufnahme der Feuerwehranwärterinnen und Anwärter aus den Jahren 2020 und 2021 Bei den Wahlen wurden Mike Krepel, Jugendwart und Olaf Räthke, Atemschutzgerätewart für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt. Thomas Kähler wurde zum Sicherheitsbeauftragten ernannt und löst Andreas Lehmann ab, der dass Amt über viele Jahre ausgeübt hat. Helge Hertwig wurde zum Oberfeuerwehrmann, Jan Stoss und Dennis Polke zu Hauptfeuerwehrmännern befördert auf. Sascha Ackenhausen wurde zum Hauptfeuerwehrmann

3 befördert. Geehrt wurden Kevin Kreutner und Andreas Schubert für 20 Jahre Mitgliedschaft, Frank Köppen für 30 Jahre und Andreas Ebermann für 40 Jahre Mitgliedschaft in der Feuerwehr.

Das Brandschutzehrenzeichen am Bande in Silber erhielten Marcel Kutschat und Hans Punert für 25 Jahre aktive Dienstzeit. Roberto Pick wurde für 40 Jahre aktive Dienstzeit mit dem Brandschutzehrenzeichen am Bande in Gold ausgezeichnet.

Nachgeholt wurde die Ehrung durch das Land Mecklenburg-Vorpommern u.a. an unsere Kameraden Marvin Budweit und Timo Rogler für ihren Einsatz beim Waldbrandgeschehen in Lübtheen im Landkreis Ludwigslust-Parchim.

Ein Höhepunkt war die Ehrung durch die Gemeindevertretung an Hans Punert und Dennis Kreutner für 25 Jahre Verdienste in der Gemeinde Börnsen erhielten sie den Ehrenteller der Gemeinde Börnsen.

Andreas Ebermann erhielt diese Ehrung ebenfalls für 40 Jahre Verdienste in der Gemeinde. Herzliche Glückwünsche an alle und vielen Dank für euer großes Engagement!

Zweite Feuerwehrwache in Börnsen

Wir hoffen, dass Sie alle die Vollsperrung der Börnsener Straße gut überstanden haben. Die Sperrung in Bereich des „Berges“ war doch mit vielen Einschränkungen und langen Umwegen für alle Börnsener und dem Durchgangsverkehr verbunden gewesen.

Auch für die Feuerwehr in Börnsen war die Sperrung eine besondere Herausforderung.

Durch die Sperrung einer wichtigen Verbindungsstraße im Ort kamen viele Kameradinnen und Kameraden in einem Alarmfall nicht rechtzeitig zum Gerätehaus, bzw. ausrückende Fahrzeuge mussten weite Umweg fahren. Dadurch war ein Einhalten der Hilfsfrist unmöglich.

Um hier Abhilfe zu schaffen, hatte die Wehrführung Kontakt mit der Firma Hensel aufgenommen. Die Firma stellte der Feuerwehr uneigennützig eine Fläche zur Verfügung um Fahrzeuge der Feuerwehr abzustellen. Ein LF 16 und ein MZW wurden nach „Börnsen unten“ verlegt. Für die Einsatzschutzbekleidung wurde ein Container angemietet. Immerhin kommen ca. 20 Mitglieder der Feuerwehr aus diesem Ortsteil. Die Zugänge wurden geregelt, so dass rund um die Uhr eine Zugangsmöglichkeit gewährleistet war. Somit war der Schutz der



Bürgerinnen und Bürger weiterhin sichergestellt.

Ein großes Dankeschön an die Firma Hensel!!

Nicht umsonst wurde die Firma schon vor einigen Jahren mit dem Förderschild „Partner der Feuerwehr“ ausgezeichnet.

Aktivitäten bei der AWO

Osterfrühstück

Am 8. April lud der Ortsverein der AWO Börnsen zu einem Osterfrühstück in die Waldschule ein. Die zahlreichen Besucher freuten sich über das liebevoll zusammengestellte Frühstücksbuffet und ließen sich Brot, Brötchen, diverse Wurst- und Käsesorten, Fisch und die leckeren Salate gut schmecken.

Spargelausfahrt

Am 12. Mai fuhren wir mit 32 Personen zum Spargelhof Löscher nach Hoopste zum Spargelessen. Mit wunderschönem Ausblick auf die Elbe haben alle Mitfahrenden den vorzüglichen Spargel und die leckeren Beilagen genossen.

Grillfest bei Lothar

Das beliebte traditionelle Grillfest auf der Terrasse unseres 1. Vorsitzenden Lothar Zwalinna fand bei schönstem Sommerwetter statt. Die Seniorinnen und Senioren vom AWO-Treff ließen sich zunächst mit leckerem Grillfleisch, Würstchen und Salaten von den



Helfern verwöhnen. Der Nachmittagskaffee mit Kuchen rundete diesen schönen Tag ab. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Karin und Lothar für Eure Mühe und die nette Bewirtung.

Spielenachmittage

Unsere beliebten Spielenachmittage mit Kaffee und Kuchen finden jeden Donnerstag ab 15 Uhr im AWO Treff und jeden zwei-



ten Dienstag (gerade Woche) ab 14.30 Uhr in der Waldschule statt. Wer Lust hat, an diesen Spielespielenachmittagen teilzunehmen oder als Helfer mitzuwirken, ist herzlich willkommen.

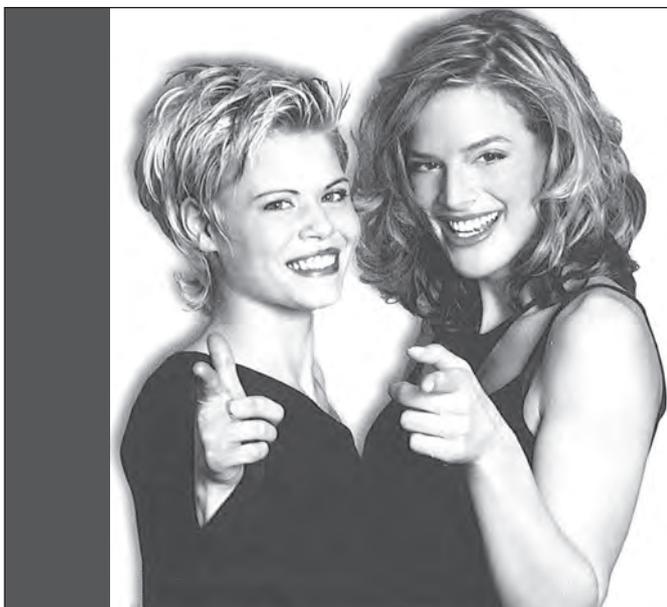
unsere weiteren Termine

- 06.09. Beginn der Spielespielenachmittage nach der Sommerpause in der Waldschule
- 16.09. Modenschau in der Waldschule
- 20.11. Skat- und Kniffelturnier in der Waldschule

Der AWO-Basar im November muss aus organisatorischen Gründen leider ausfallen.

Infos können bei Lothar Zwalinna unter Tel. Nr. 720 46 37 oder bei Gudrun Pülm, Tel. Nr. 720 94 93 erfragt werden.

Angelika Schories



IHR FRISEURSALON PETER RATH

HORSTER WEG 2
21039 BÖRNSEN
(040) 720 33 32

Sozialverband Deutschland e.V.

Leider konnte unsere geplante Ausfahrt am 3. oder 4. Augustwochenende aus terminlichen Gründen nicht stattfinden. Dafür wurde ein Termin im September ausgewählt – die Einladungen dazu wurden rechtzeitig versendet.

Am Volkstrauertag, den 13. November 2022 gegen 11:00 Uhr, wird wieder eine Abordnung des Vorstands im Namen des SoVD am Gottesdienst mit der Kranzniederlegung am Ehrenmal in Börnsen teilnehmen. Ich würde mich freuen, wenn auch weitere Mitglieder unseres Ortsverbandes dabei sein könnten.

Wir würden gerne vor allem jüngere Mitglieder für die Vorstandsarbeit gewinnen, denn der Altersdurchschnitt liegt z.Zt. zwischen 70 und 80 Jahre, z.B. können Sie als Beisitzer schon dabei sein. Unsere Sitzungen finden ca. 2-3 mal im Jahr statt. Falls Interesse besteht, wenden Sie sich bitte an mich.

Der SoVD hilft seinen Mitgliedern über die bürokratischen

Hemmnisse und Schwellen, die überschritten werden müssen, damit sie die ihnen zustehenden Leistungen auch erhalten. Das beginnt mit der Antragstellung bei den Behörden (z.B. im Rahmen der Renten-, Kranken-, Unfall-, Pflege- und Arbeitslosenversicherung sowie des sozialen Entschädigungsrechtes und des Schwerbehindertengesetzes) und reicht bis zum Rechtsschutz vor den Sozialgerichten. Zunehmend suchen auch junge Menschen, Hartz-IV-Empfänger oder Familien mit behinderten Kindern die Beratung.

Wir bieten u.a. eine Mitgliederzeitung, zwischenmenschliche Kontakte, ehrenamtliche Mitarbeit und preiswerte Urlaubsmöglichkeiten im eigenen senioren- und behindertengerechten Erholungszentrum in Büsum.

Wir nehmen jeden als Mitglied auf, das unsere Ziele unterstützt. Jedes neue Mitglied stärkt den Sozialverband Deutschland. Besuchen Sie auch die Website des Landesverbandes:

<https://www.sovd-sh.de>

Falls Sie sich ausführlich informie-

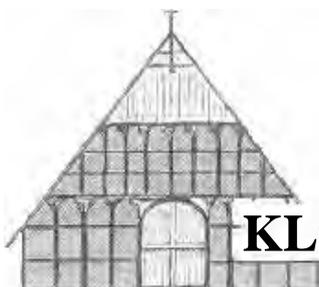


ren wollen, wenden Sie sich bitte an mich:

Tel. 040 / 720 82 46.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Freunden des SoVD einen schönen Spätsommer, einen sonnigen Herbst und vor allen Dingen Gesundheit.

Manfred Umstädter
(Vorstandsvorsitzender des
OV Börnsen)



KLOODT

Lauenburger Landstr. 2a
21039 Börnsen
Tel. 040 720 82 32
Fax 040 720 94 64

Torsten Kloodt Zimmerei

- Holz- und Fachwerkbau
- Um- und Ausbau
- Dachsanierung
- Fenster und Türen
- Wintergärten und Carports
- Innenausbau
- Holzfußböden

Börnsener Dressurtag 2022

Am Wochenende 1. bis 3. Juli fand auf der hervorragend hergerichteten Anlage des „Hof Börnsen“ unser traditionelles Dressurturnier statt. Es war wieder ein Turnier der Extra-Klasse bis Dressurprüfung Kl. S***, welches in der Art nun schon fester Bestandteil bei den Reitern aus dem Norden in ihren Terminkalendern ist.

Vom Landesverband Hamburg und Schleswig-Holstein waren die schweren Prüfungen M** und S* wieder als Sichtung für die Junioren und jungen Reiter zur „Deutschen Jugend Meisterschaft“ ausgelobt, deshalb mussten sich die jungen Reiter und Reiterinnen der Landes-Kader in diesen Prüfungen auch gegen die Berufsreiter durchsetzen.

Erfolgreichste Reiterin aus unserem Verein war Carlotta Lambrrecht mit ihrem Pferd „Lord Landalon 2“ in den Dressurprüfungen Kl. S* belegte sie den 9. Platz und im „Prix St. Georg“ den 8. Platz.

Auch unsere „Jungen Reiter“ waren in ihren Sichtungen erfolgreich, so erreichte Marie Eben, mit ihrem Pferd Finest Highness in der Dressurprüfung Kl. M** den 4. Platz in der auch Lilli Paulina Matthies mit ihrem Pferd DMJ Lagoni den 9. belegte in einer weiteren M**-Prüfung reichte es zum 8. Platz.

Weitere gute Platzierungen aus unseren Nachbarvereinen:

Wiebke Biss (RV Sachsenwald e.V.)
Dressurprüfung KL.M* und M**
jeweils 2. Platz
Dressurprüfungen KL.S***

An dieser Stelle danken wir ganz besonders allen Sponsoren, ohne die ein solches Turnier finanziell nicht machbar ist, den vielen Helfern und dem „Hof Börnsen“, der uns seine Anlage zur Verfügung gestellt hat.



4. Platz
Sarah Waldsberger (HH-Wentorfer RV e.V.) Dressurprüfungen K.S***
jeweils 3. Platz
Ants Bredemeier (RFV Schwarzenbek u.U. e.V.) 2. und 3. Platz

Jürgen Perau
Diestelberg 3, 21039 Börnsen
Telefon: 040/7202516
E-Mail : j.perau@arcor.de

Insgesamt gab es 150 Einzelprüfungen, die jeweils von drei Richtern unabhängig beurteilt wurden. Die Reiter kamen aus 25 Vereinen aus dem norddeutschen Raum, von Neumünster bis Winsen und von Bremen bis Lensan waren sie angereist. Bei herrlichem Wetter und vor begeisterten Zuschauern gab es erstklassigen Dressursport zu sehen.

HEUTE BESTELLT – HEUTE DA!

Alles ganz einfach über unseren Onlineshop.

Lösen Sie Ihre Rezepte ein oder wählen Sie aus unserem Apotheken-Sortiment. Ihr Online-Einkauf ist sicher und bequem.

Same-Day-Lieferung* per Botendienst oder Selbstabholung.



Produkte bestellen



Rezepte einlösen



Sicher einkaufen und online bezahlen



Same-Day-Lieferung* per Botendienst oder Selbstabholung

*Tages-Lieferungen am selben Tag abhängig von Öffnungszeiten, Gebiet und Produktverfügbarkeit.

DALBEK-APOTHEKE
BÖRNSEN

Dalbek-Apotheke
Apotheker Hubertus Hug
Beim Sachsenwald 2
21039 Börnsen
Tel.: 040/18098008 Fax: 040/18098007

<https://www.gesundleben-apotheken.de/dalbek-apotheke-boernsen>



Praxis für Kinesiologie und Energiearbeit

- Wirbelsäulentherapie
- Fußreflexzonen-therapie
- Strukturierte Hypnose
- Reiki · Besprechen
- Meditaping

Horster Weg 21
21039 Börnsen
Tel. 040 - 35 96 73 65
goezcerkes@goheilpraktik.de www.goheilpraktik.de



Gabi Özcerkes
Heilpraktikerin

Ihr kompetenter Ansprechpartner rund ums Reisen
seit über 20 Jahren

Vereinbaren Sie jetzt Ihren
persönlichen Beratungstermin



Pauschal-, Flug-, Gruppen-, Individualreisen
Busreisen (Anker, Reisering), Ferienhäuser
Fluss- und Seekreuzfahrten (Aida, Mein Schiff)

 Reiseagentur Hübsch - Haidkamp 10 - 21039 Börnsen

 040 / 729 100 60 / Fax 040 / 720 21 51

 kvhuebsch@gmx.de



SVB

Liebe Börnsener,

der FC St. Pauli hat angefragt, und selbstredend hat er diese Chance ergriffen. Jeder junge Fußballer träumt davon, bei einem Profi Club arbeiten zu dürfen. So nah an den Starkickern. Seine Aufgabe wird noch reizvoller sein, denn er wird die „hungrigen“ Jugendspieler in die Arena leiten, er wird sie formen und vorbereiten. Er startet sein braun / weißes Trainerengagement bei der U 13 und erarbeitet parallel Trainingskonzepte und Organisationspläne für den Jugendbereich. Also alles Dinge, die er bei uns gelernt und gelehrt hat.

Wir reden über Niklas Lüdemann:

Lieber Niklas – da sind wir sicher – das schaffst du. Dein Weg ist noch lange nicht zu Ende. Du wirst da schon was reißen.....

Aber wie fing eigentlich alles an?

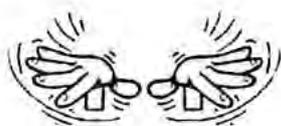
Du bist 1996 geboren und bereits mit 12 Jahren unserem Verein

beigetreten. Jetzt verläßt du uns und hinterläßt einen Schatten, der seines Gleichen sucht. Von den C – Junioren bis zur A – Jugend hast du die Jugendmannschaften des SVB durchlaufen. Mit einem Höhepunkt in deiner Jugendfußballkarriere: 2012 hat die B – Junioren der Regionalliga aus Nettelnburg / Allermöhe nach deinem Können gefragt und dich geholt. Leider (oder sollte ich besser sagen zu unserem Glück) hast du dich in Nettelnburg nicht wohl gefühlt und bist schnell wieder zurückgekommen. Mit der A – Jugend Spielgemeinschaft SVB / Aumühle endete die Jugendkarriere in 2015- du hast dann noch 2 Jahre im Herrenbereich das Tor unserer 1. und 2. Mannschaft gehütet, bevor du dich dann vollends der Jugendarbeit und dem Studium gewidmet



hast. Deinen ersten Trainerschein hast du 2014 als A-Jugendspieler erlangt und bis heute zur B – Elite Lizenz erweitert. Das du auch die Schiedsrichterlizenz besitzt ist ja klar.

Niklas wurde dann 2016 Jugendleiter des SV Börnsen und hat ein wirklich umfangreiches Programm auf die Beine gestellt. Ich kann hier beim besten Willen nicht alles erwähnen, es wäre einfach zu viel.



Heike Kobs

Praxis für Physiotherapie



- Osteopathie durch Heilpraktiker
- Krankengymnastik
- Lymphdrainagen
- Manuelle Therapie
- Vojta- und Bobath-Therapie

- med. Fußpflege
- Fußreflexzonenmassage
- med. Massagen
- Kosmetik

Neuer Weg 12a • 21039 Börnsen - rollstuhlgeeignet
Tel. 040 7208843 • www.massagepraxis-kobs.de

Nein, Niklas hat viele gute Ideen, vor allem für die Jugend umgesetzt. Nur einige wenige, aber wohl die wichtigsten Ideen waren: das Fußball Camp, das seit 2016 jeden Sommer zwischen 50 und 60 Kinder im Alter von 3 bis 13 beherbergt. Die Kids werden rund um die Uhr von 08.00 h bis 17.00h betreut. Er hat ein Konzept für die Ausbildung von jungen Trainern (Kindern) erarbeitet und auch umgesetzt, sowie die über alle Jahrgänge laufende Spielgemeinschaft mit Escheburg vorangetrieben und vollendet (das war wohl die schwierigste Aufgabe in seiner Zeit als Jugendleiter).

Dagegen war die Pandemie ein Klacks. Aber umso größer zu bewerten, als dass es ihm gelungen ist alle Trainer und Spieler bei Laune zu halten. Er hat online-Schulungen organisiert, Online sogar trainieren lassen, kurzum – es lief in seiner Jugendabteilung als gäbe es kein Corona. Vielen, vielen Dank dafür lieber Niklas.

Das du auch Hallenturniere und seit 2000 auch ein zweites Fußball Camp im Herbst jedes Jahres organisiert hast, sei mal am Rande erwähnt. Ebenso warst du für

den ETV und HFV als Trainer aktiv. Beim HFV hast du zuletzt den Auswahljahrgang 2009 trainiert. Doch eine Sache muss unbedingt noch erwähnt werden:

Deine Mannschaft – den Jahrgang 2004 hast du in der F – Jugend übernommen und über 11 Jahre geleitet, begleitet, ausgebildet, zu Trainern und Schiedsrichtern geformt – kurzum du bist ihr Vorbild und Mentor. Eine Mannschaft solange zu begleiten ist wirklich selten.

Aber noch ein Punkt zu deiner so jungen Vita: in 2020 hast du sogar ein Fußballbuch über Trainingsmethoden für das 9er Feld herausgebracht. „Zonenfußball“ heißt das gute Stück. Wer kann von sich behaupten ein Buch geschrieben zu haben – du hast inzwischen drei über Kinder- und Jugendfußball geschrieben. Und vergessen wir nicht, Niklas ist erst 25 Jahre.

Bei den vielen Aufgaben die du angefasst und vollendet hast, bist du nie umgekippt. Du bist deinen Weg gegangen, hast die anderen mitgenommen – sie waren immer ein wichtiger Bestandteil deiner

Arbeit, wobei du dich nie selbst zu wichtig genommen hast – und genau das ist es, was dich ausmacht.

Lieber Niklas, wir werden dich vermissen, waren doch deine Ideen immer konstruktiv, dein Wesen immer ehrlich – die Diskussionen mit dir immer lehrreich und geradlinig. Kurzum, du bist everybody´s darling.

Tschüß Niklas, alles Gute – maximaler Erfolg auf dem weiteren Weg.

Und:
Die hamfield road wird immer deine Heimat bleiben.

Deine Familie SV Börnsen

Veith Parske



Malereibetrieb Schill
Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten
Maler Notdienst

Kay Schill
Malereibetrieb

Tel: 040/73098068
Fax: 040/73098079
MalereibetriebSchill.de

Börnsener Strasse 8
21039 Börnsen

Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten
Anstrich und Tapezierarbeiten
Raumgestaltung
Oberflächengestaltung
Bodenverlegearbeiten
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
Maler Notdienst

„Pink steht in Börnsen für den guten Zweck“

Die Börnsen Ladies sind seit August 2019 Bestandteil des SV Börnsen und haben sich dem guten Zweck verschrieben. Was ursprünglich als Idee begonnen hat, nicht mehr nur als Zuschauer am Spielfeldrand zu stehen, entwickelte sich schnell zu einem Konzept, welches ausschließlich dem karitativen Beitrag innerhalb der Gemeinde dienen soll. Die Damenmannschaft ist eine Gruppe aus Frauen, die überwiegend keine fussballerischen Vorkenntnisse besitzt und umfasst Frauen im Alter von Mitte 20 bis Ende 50. Im Jahr 2021 haben die Ladies in pink in einem Benefizspiel gegen die Freiwillige Feuerwehr Börnsen über 1500 Euro Spenden für die KiTa „Krümelkiste“ erspielt.

Das Jahr 2022 / 2023 haben die Börnsen Ladies den Senioren



Gudrun Pülm hat als zweite Vorsitzende stellvertretend für den ersten Vorsitzenden des Ortsverbandes, Lothar Zwalinna, den Scheck entgegen genommen.

unserer Gemeinde gewidmet und wollen den AWO OV Börnsen tatkräftig unterstützen: „Wir wollen die Menschen mehr dafür sensibilisieren und darauf aufmerksam machen, dass auch „die Alten“ noch Teil unserer



Gesellschaft sind und alt werden leider nicht immer schön ist. Einsamkeit, finanzielle Einbußen und die allgemeinen körperlichen Einschränkungen können den Lebensabend manchmal ganz schön beschwerlich machen - dieses Thema betrifft uns alle.“

Am Samstag den 03.09. haben die Spielerinnen einen Cocktailstand

stützen. Nicht jedes Mitglied kann sich die Kosten über 40,00 € pro Person leisten: „Wir durften am Dienstag einen Scheck über 1000,- an „unsere“ Senioren überreichen und die Freude und Überraschung war überwältigend und hat uns bis tief ins Herz berührt: Hier sind wir mit unserem Zweck genau richtig!“, so die Börnsen Ladies.

Die Damen in pink freuen sich auf die Zusammenarbeit mit den Senioren und planen für die kommenden Monate viele unterstützende Maßnahmen. Im Frühjahr 2023 werden die Frauen ein weiteres Benefizspiel veranstalten.

Folgen Sie der Mannschaft über Instagram: boernsen_ladies“

Nina Marx
Börnsen Ladies

auf dem Börnsener Heimatfest geleitet. Alle Einnahmen gingen zu Gunsten der Senioren des AWO OV Börnsen und soll die Kosten für das allseits beliebte gemeinsame Entenessen als Highlight zum Jahresende unter-

Ihre Gemeindevertreter der SPD-Börnsen



Monique Hoops

*1. stellv. Bürgermeisterin,
Fraktionsvorsitzende,
Mitglied im Umweltausschuss,
KBSS und stellv. Mitglied im Finanzausschuss*

Am Rehwinkel 2
040-79419459
mh@spd-boernsen.de



Rainer Schmidt

*Vorsitzender der SPD,
Vorsitzender des Ausschusses:
für Kultur, Bildung, Sport und
Soziales, Mitglied im
Finanzausschuss*

Steinredder 15a
040-7204720
rs@spd-boernsen.de



Sonja Henke

*Mitglied im Ausschuss
für Kultur, Bildung,
Sport und Soziales,
Amtsausschuss*

Feldkamp 16
040-72977510
sh@spd-boernsen.de



Monika Umstädter

*Mitglied im Ausschuss
für Kultur, Bildung,
Sport und Soziales*

Koppelweg 10
040-7208246
mu@spd-boernsen.de



Rolf Klüver

*Mitglied im
Finanzausschuss*

Zum Alten Elbufer 94a
040-7208324
rk@spd-boernsen.de



Brigitte Mirow

*Mitglied im Bau- und
Planungsausschuss*

bm@spd-boernsen.de



Thomas Meerwaldt

*Mitglied im Bau- und
Planungsausschuss*

Mühlenweg 3A
040-25488324
tm@spd-boernsen.de



Uwe Klockmann

*Mitglied im Abwasser-
verband*

Haidweg 12
040-7202752
uk@spd-boernsen.de

Wichtige Termine (alle unter Vorbehalt der aktuellen Corona-Lage)

14.09. Gemeindevertretung

19.09. Umweltausschuss

26.09. Bau- und Planungsausschuss

03.10. Tag der Deutschen Einheit

15.10. Kulturkreis Skiffel-Abend Waldschule

22.10. Laternenumzug Feuerwehr

24.10. Bau- und Planungsausschuss

26.10. Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales

07.11. Umweltausschuss

13.11. Gottesdienst Volkstrauertag

15.11. Finanzausschuss

28.11. Bau- und Planungsausschuss

03.12. GWB Adventszauber

07.12. Gemeindevertretung

24.12. Weihnachten

Impressum

223. Ausgabe Sept. 2022
HERAUSGEBER
SPD Ortsverein Börnsen
Auflage: 2200 Exemplare

e-mail: br@spd-boernsen.de
www.br.spd-boernsen.de

Redaktion:

Budweit, Heisch, Klockmann,
Schmidt, Umstädter

Gestaltung: Ohle Druck e.K.

Verantwortlich für den Inhalt:
Rainer Schmidt, Steinredder 15a,
21039 Börnsen

Die Rundschau-Redaktion behält sich vor, eingesandte Artikel aus technischen Gründen zu kürzen. Die Redaktion weist darauf hin, dass der Inhalt der Leserbriefe und Fremdbeiträge die Ansicht der Einsender wiedergibt, die mit der Meinung der Redaktion nicht unbedingt übereinstimmen.



OHLE
DRUCK e.K.

OHLE Druck e.k
Bleichertwiete 7 (Hofeinfahrt)
21029 Hamburg-Bergedorf

Tel.: 040 / 725 412 40
Fax: 040 / 725 412 44
e-Mail: ohle@ohle-druck.de
www.ohle-druck.de

IHR ENERGIEVERSORGER VOR ORT

Als regional verankertes Unternehmen sind wir den Menschen vor Ort sehr nahe. Diese Verbundenheit zeigt sich auch in unserem Engagement für die Gemeinde. Wir setzen uns für ein Plus an Umwelt und Lebensqualität in Börnsen ein.

Weitere Infos finden Sie auf unserer Internetseite unter: www.gw-boernsen.de

FÜR BÖRNSEN



UMWELT | KULTUR | SOZIALES | BILDUNG

GWB
GAS- UND WÄRMEDIENST
BÖRNSEN GMBH



Feinkosthaus Schulz – FRISCHE UND QUALITÄT SEIT 1928

Ein Markt zum Reinkommen, Wohlfühlen und Stöbern.

In unserem Bistro bieten wir:

2 tägl. wechselnde Mittagsgesichte, 1-2 spezielle Wochenangebote,
leckere Pizzen aus unserem Steinofen, verschiedene Burgerkreationen sowie
hausgemachte Nachspeisen. Alle Gerichte gibt es auch zum Mitnehmen.

Seien Sie Herzlich Willkommen bei uns.

Am Casinopark 14, 21465 Wentorf
Tel. 040 720 1998
Mo. bis Fr. 8 – 20 Uhr, Sa. 7.30 – 20 Uhr
Bistro: Mo. bis Fr. 11.30 – 16 Uhr
Tel. 040 98 67 15 18





Am Rehwinkel 1 • 21039 Börnsen
 Telefon: 040 / 7 20 33 24/25
 www.ehmcke.de • info@ehmcke.de

Unsere Leistungen:

- Gartengestaltung
- Erd-, Pflaster- und Plattenarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Gartenpflege (auch ganzjährig)
- Gehölzrückschnitt
- Ökologische Unkrautbehandlung

**Informieren Sie sich über die Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens.
 Gern erstellen wir Ihnen auch ein Angebot für die Jahrespflege.**



Über Budni am Kreisel: Aus Börnsen. Für Börnsen!

KATRIN EGGERS

I M M O B I L I E N



Katrin Eggers aus Börnsen

Immobilienkauffrau (IHK) und Stadtplanerin

Egal, ob es um den Verkauf, die Vermietung, die Bewertung oder die Verwaltung Ihrer Immobilie geht, oder ob Sie auf der Suche nach einem neuen Zuhause oder einer Kapitalanlage sind. Wenn Sie Wert auf eine kompetente und persönliche Beratung rund um die Immobiliendienstleistung legen, sind Sie bei mir an der richtigen Adresse, denn ich bin:

“ Ihre Immobilienspezialistin in unserer Region! ”

Verkauf - Vermietung - Verwaltung - Bewertung

Katrin Eggers Immobilien
 Hermann-Wöhlke-Weg 2 (über Budni)
 21039 Börnsen
 Tel.: 040/244 354-54 Fax: -53
 www.katrin-eggerts-immobilien.de



**Gutschein
 für eine
 Immobilien-
 bewertung**

VFL Börnsen

Das waren unsere geplanten Veranstaltungen zum Heimatfest:

(Anmerkung der Redaktion: Dieser Artikel wurde vor dem Heimatfest eingereicht. Durch eine Verzögerung vor dem Druck ist dieser dadurch leider „überholt“)

Moin Börnsen,

freut ihr euch auch schon so auf das Heimatfest wie wir? Nach der Zwangspause ist es endlich wieder soweit! Vom 2. bis 4. September trifft sich ganz Börnsen zum großen Dorfklassiker und auch euer VfL darf da natürlich nicht fehlen. Mit bunten Aktionen für jung & älter werden wir versuchen, euch ein sportliches Lachen ins Gesicht zu zaubern!

Für unsere Kleinsten wird es den KINDER-TURN-TÜV geben. Rund um das Kinderturn-Team von Bettina Klahn, Svenja Olivier und Christina Lührs können alle Zukunfts-Olympionikinnen und Olympioniken an verschiedenen Stationen zeigen, was in ihnen steckt. Etwas Balancegefühl, Körperkoordination und die Freude an Bewegung sind gute Grundvoraussetzungen, um die spannenden Stationen zu bewältigen und kleine Preise zu gewinnen.

Für die Großen und Größeren wird die Abnahme des DEUTSCHEN SPORTABZEICHENS angeboten. Jens Nauendorf & Team begleiten euch auf unserer

nagelneuen Sportanlage. Kleine und große Leute sind dazu aufgerufen, sich der sportlichen Herausforderung zu stellen. In den vier Disziplinen Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination müssen Prüfungen bestanden werden, um das Ehrenzeichen der Bundesrepublik Deutschland in Bronze, Silber oder Gold tragen zu dürfen. Also, ob Couchpotato oder Fitnesscrack: rein in die Sportschuhe und mitgemacht beim Deutschen Sportabzeichen!

Auch für euer Zwerchfell haben wir was Feines, denn dieses wird auf unserem neuen Kunstrasenplatz eure inneren Organe ordentlich durchmassieren! Egal ob aktiv oder passiv, beim BUBBLE FOOTBALL wird es reichlich was zu lachen geben! Die Bubble-Bälle sind aufblasbare Kugeln, die sich die Spieler zum Schutz des Kopfes und Oberkörpers überstülpen, um dann Airbag geschützt Fußball zu spielen. Jeder Zusammenstoß wird somit zum großen Lachereignis! Für diese Gaudi können sich noch Mannschaften (Fünfer-Teams) zusammenfinden. Die Small Bubbles eignen sich für Leute im Alter zwischen acht und zwölf Jahren mit einer Körpergröße zwischen 125 und 155cm. Die Big Bubbles nutzen Spieler*innen ab zwölf Jahren bzw. einer Körpergröße ab 155cm.

Und zu guter Letzt haben wir noch eine ganz besondere Heimatfestpremiere für euch – RUN



THE BEAST wird eure Oberschenkel zum Glühen bringen! Meldet euch in Zweier-Teams (geschlechts- und altersunabhängig) zur ultimativen Berglauf-Challenge an. Innerhalb von 30 Minuten muss der Dalbekberg (Ecke Feldkamp) so häufig wie möglich runter und wieder hinaufgelaufen werden. Dabei wechselt ihr euch im Team nach jeder Bergrunde ab, um wieder zu Kräften zu kommen. Neben einem ersten Weltrekord und anschließenden Heldengeschichten, wird die Team-Startgebühr von € 10 als Spende für den geplanten Soccer Court genutzt.

Für all diese Veranstaltungen könnt ihr euch entweder direkt beim VfL anmelden (bei den Übungsleitern oder per Infomail über die Homepage), oder ihr kommt auf dem Heimatfest am Freitagabend an den VfL-Hobby-Kicker Cocktail-Stand vorbei und meldet euch dort an! Auch die Einnahmen aus den Getränken werden komplett wohltätigen Zwecken unseres wunderschönen Dorfes zugeführt.

In diesem Sinne freuen wir uns auf eine rege Teilnahme von euch ALLEN und sportlich fröhliche Tage beim Heimatfest!

Euer VfL Börnsen

HEIMATFEST 2022 • Sonntag, 4. September, 11:00 UHR



RUN THE BEAST



Anmeldung: www.vfl-boernsen.de oder direkt auf dem Heimatfest

Startgebühr: € 10 für wohltätigen Zweck

